



张鑫友 大学英语教材配套系列

新视野

NEW HORIZON
COLLEGE ENGLISH

大学英语

读写教程

学习指南

张鑫友 主编
上海交通大学 裴纾澜 审订

6

华中师范大学出版社



张鑫友 大学英语教材配套系列

新视野

NEW HORIZON
COLLEGE ENGLISH

大学英语

读写教程

学习指南



张鑫友 主编
上海交通大学 裴纾澜 审订

副主编 习强毅 韩松

编写 张鑫友语言研究中心

6

新出图证(鄂)字 10 号

图书在版编目(CIP)数据

《新视野大学英语读写教程》学习指南. 6/张鑫友主编. -武汉:华中师范大学出版社, 2006. 1

(张鑫友大学英语教材配套系列)

ISBN 7-5622-3361-6/H · 264

I. 新… II. 张… III. ① 英语-阅读教学-高等学校-教学参考资料
② 英语-写作-高等学校-教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 053351 号

《新视野大学英语读写教程》学习指南 (6)

© 张鑫友 主编

出版发行:华中师范大学出版社(武汉市珞喻路 152 号/邮编:430079)

经销:全国新华书店/四达外国语言文化研究有限公司

印刷:湖北省公安印刷厂

责任编辑:马丽杰

责任校对:刘 婕

装帧设计:杨艾华

督 印:姜勇华

开本:850mm × 1168mm 1/32

版次:2006 年 1 月第 1 版

印数:1 - 6000

印张:9.75 字数:350 千字

印次:2006 年 1 月第 1 次印刷

定价:12.00 元

《新视野大学英语读写教程》是北京外语教学与研究出版社出版的新型大学英语教材,供文理工科大学生和同等水平者使用。该教材题材新颖,内容丰富,语言地道。为了帮助广大学生和英语自学者更好地学习和使用这套教材,我们特编写了其配套材料——《〈新视野大学英语读写教程〉学习指南》。本套丛书共有六册,分别按照原教材的课次进行编写,其中每单元均由以下八个部分组成:

★学习目标:点明了本单元的学习重点。

★背景知识:介绍了全文的写作背景,提供与课文内容相关的知识。

★参考译文:将课文全部译成汉语。译文在注重准确的前提下,力求通顺、流畅、易懂。

★词语点拨:将课文中的重点单词和短语结合课文内容,采用由浅及深、由点到面的方式加以解释。

★经典考题:收录了历年四、六级考试试题、硕士研究生入学考试试题、专业四级考试试题等,做到了真、细、准的三结合。

★课文注释:将课文中的一些典故、人名、地名和一些典型的语法、修辞等语言现象用汉语加以注释,有的地方还配有例句加以说明。注释力求做到通俗易懂、详细深入、择难而注。

★习题全解:对各课中的全部练习,包括口头练习都给出了合适的答案及解释。我们所给出的答案仅供参考,广大学生和英语自学者在学习的同时可以有自己的观点和看法。

★每课一测:根据四、六级考试大纲要求,结合课文内容设计出质量优秀的模拟试题,并附有答案及详析。学生可以进行自我检测,以便更好地巩固所学的内容。

另外,本书最后是“附录”内容,为读者提供了额外的有用信息。

本指南内容翔实、完善,语言表达具有条理性、合理性和逻辑性。我



们真诚地希望,本书的出版发行能受到广大学生和英语自学者的喜爱,给读者带来帮助。从本书中,读者不难发现我们“人无我有,人有我优”的著述原则。

由于编者水平和经验有限,本书中难免有不足之处,望广大读者批评指正。

编 者

Unit One	(1)
学习目标	(1)
背景知识	(5)
参考译文	(6)
词语点拨	(12)
经典考题	(21)
课文注释	(30)
习题全解	(41)
每课一测	(48)
Unit Two	(55)
学习目标	(55)
背景知识	(57)
参考译文	(58)
词语点拨	(64)
经典考题	(69)
课文注释	(76)
习题全解	(83)
每课一测	(89)
Unit Three	(95)
学习目标	(95)
背景知识	(97)
参考译文	(97)
词语点拨	(103)
经典考题	(108)
课文注释	(114)
习题全解	(122)
每课一测	(128)



Unit Four	(136)
学习目标	(136)
背景知识	(138)
参考译文	(139)
词语点拨	(145)
经典考题	(152)
课文注释	(158)
习题全解	(162)
每课一测	(168)
Unit Five	(174)
学习目标	(174)
背景知识	(176)
参考译文	(177)
词语点拨	(183)
经典考题	(188)
课文注释	(197)
习题全解	(205)
每课一测	(212)
Unit Six	(218)
学习目标	(218)
背景知识	(220)
参考译文	(222)
词语点拨	(228)
经典考题	(233)
课文注释	(239)
习题全解	(246)
每课一测	(252)
Unit Seven	(259)
学习目标	(259)

背景知识.....	(261)
参考译文.....	(262)
词语点拨.....	(267)
经典考题.....	(274)
课文注释.....	(280)
习题全解.....	(285)
每课一测.....	(292)
附录1 不规则动词表	(297)
附录2 世界主要节日英汉对照表	(301)

Unit One

学习目标

● 1. 技能

- 1) 听: 通过听课文录音, 掌握课文大概内容。
- 2) 读: 通过阅读进一步了解课文具体内容, 掌握课文要旨。
- 3) 写: 分析课文结构, 学会写议论文。
- 4) 学: 掌握文章的组织结构。

文章和段落长度上有明显不同, 但是在结构上是非常相似的。段落通常由一个主题句引出, 接着是一系列说明主题句的细节, 最后是结尾句。同样, 文章是由篇首段、主体段和结论段三部分组成。引言段揭示主题, 正文部分对主题分点阐述, 结论段对全文归纳总结。同时, 无论文章还是段落都要遵循一致性和连贯性的原则。可以说, 文章是段落的扩展, 段落是文章的缩影。

1. 篇首段目的在于揭示主题, 也就是说, 引出文中要讨论的核心问题, 从而起到统领全文的作用。通常, 篇首段由引语句和中心思想句两部分组成。前者目的是引起读者的兴趣, 同时使读者对文章要讨论的问题在心理上有所准备。后者向读者交待该文的主题或写作目的。总之, 篇首段的作用就是使读者顺利地进入正文。

2. 主体段一般由若干段落组成, 它们从不同的侧面对文章的主题展开讨论。各段阐述的内容必须与主题一致, 有助于说明中心思想, 但是只涉及主题的一个方面。

3. 结尾段概括全文的内容, 使读者对全文有一个完整、清晰的认识。它往往使用不同的话重新阐述中心思想, 从而与篇首段相呼应。



2. 词汇

学会使用文中出现的单词和短语来表达与英语学习有关的话题。

1) 应掌握的词汇

pursuit, conceive, idiot, dedicate, addict, patriotic, cater, slogan, perpetual, perplex, perplexing, proposition, superiority, outfit, contemplate, trivial, installment (BrE instalment), prestige, orient, temperament, petty, mortal, diversion, patriot, foresee, cardinal, weasel, lounge, stalk, alternate, carve, rejoice, blossom, sprinkle, pasture, tilt, coincidence, intersection

2) 短语

conceive of (sth.) as, in terms of, for that matter, make it, run out of, free of, installment plan, by coincidence, let go, cross over, thrust one's way through, fall into

3. 语法

虚拟语气是一种动词形式,表示说话人的一种愿望,假设,怀疑,猜测,建议等含义,虚拟语气所表示的含义不是客观存在的事实。

If I were you, I'd take them away.

如果我是你的话,我就会带走他们。

If I had met Li Hua, I could have told him.

如果我碰见了李华,我就告诉了他了。

If I had time, I could come to help you.

如果我有时间,我会来帮助你的。

He suggested that our class should be divided into five groups.

他建议说我们的班应该分成五个小组。

He speaks to us as if he had been there.

他给我们讲的好像他去过那儿。

虚拟语气的用法

1) 虚拟语气用在简单句中,表示祝愿,命令。

May you be happy.

祝你幸福。

May you have a good time.

祝愿你玩的痛快。

May the friendship between us last long.

祝愿我们的友情天长地久。

Have a good journey!

祝愿你旅途愉快!

You go out!

你出去!

2) 虚拟语气用在宾语从句中。动词 wish, suggest, order, insist, propose 等词后面的宾语从句表示的是一种虚拟语气, 宾语从句中的动词动作表示的只是一种愿望, 要求。

I wish she would be on my side.

我希望她能站在我一边。

I wish I could help him.

我希望我能帮助他。

He insisted that all of us should be there on time by any means.

他坚持要我们大家想尽办法按时去那儿。

动词 demand, suggest, order, insist, propose 后面的从句中, should 可以省略。

The teacher suggested that we (should) clean the blackboard after class.

老师建议我们课后把黑板擦了。

He ordered that the students wash the clothes every week by themselves.

他要求学生每周都要自己洗衣服。

3) 虚拟语气用在主语从句中。

在句型 "It is important (necessary, strange, natural) that. . . " 中, that 后面的从句中的谓语动词用: should + 动词原形

It's necessary that we should have a walk now.

我们有必要出去散散步。

It's natural that she should do so.

她这样做是很自然的。

It's important that we should take good care of the patient.

重要的是我们要照顾好病人。

4) 虚拟语气用在状语从句中。

虚拟语气最多地用在表示条件的状语从句和表示结果的主句中。在表示与事实相反的虚拟语气时, 动词有三种时态形式, 即现在, 过去和将来。

与现在事实相反的:

条件从句: If I (we, you, he, they) + 动词过去式; if I (he, she) were. . . 结果从

状语



句: I (we) should + 动词原形。He (you, they) would + 动词原形。

与过去事实相反的:

条件从句: If I (we, you, he, they) + had + 过去分词; 结果从句: I (we) should + have + 过去分词。He (you, they) would + have + 过去分词。

If I were you, I should buy it.

如果我是你, 我就买了它。

If I had time, I would study French.

如果我有时间, 我会学习法语的。

If she knew English, she would not ask me for help.

如果她懂英语的话, 她不会找我帮忙的。

If you had got up earlier, you could have caught the train.

如果你早一点起床, 就会赶上火车的。

If it were fine tomorrow, I would go shopping.

如果明天天气好, 我就去买东西。

有关虚拟语气的几个问题:

1) 有时 if 引导的状语从句可以省略 if, 而把从句中的动词 were, had 或 should 移到主语前面。

Were she younger, she would do it.

如果她年轻点, 她就会干的。

Had he known her address, he would have gone to visit her.

如果他知道她的地址, 他会去看她的。

2) 有时表示虚拟语气的条件从句或者主句都可以省略, 而只剩下一个主句或者一个条件从句。

I could help you.

我本来可以帮助你。

If I had time.

我要有时间该多好啊。

She should have come to the party.

她应该来参加聚会。

If he had much more money.

如果他有更多的钱就能...

3) 虚拟语气中, 条件从句的动词动作可以和主句的动词动作时态不一致。

If they had studied hard, they could do it easily now.

如果他们以前努力学习的话,现在干的就会容易些。

If he had not taken my advice, he wouldn't do it much better like this.

如果他不听取我的建议,他就不会干得这样好。

背景知识

幸福的实质

究竟什么是幸福的实质?是平时感受不到而在生活的某一瞬间才能感受到的一种体验?是人们一心渴望的人生境界?抑或是更多地表现为一种终极的目的?也许印度哲学家克利希那穆尔提(1895-1986)说的更深刻:“幸福是一种你未曾意识到的状态,是一种你未感知的状态。当你知道你幸福的时刻,你也就没有幸福了。不是吗?而当你感受到幸福时,幸福也就消失了。你能总是说你是快乐的吗?只能是后来,某个时刻或一个星期之后你才会说‘我曾经多么幸福,我曾经多么快乐’,在现实的那一刻你是不曾意识到幸福的,而这正是幸福的美。”“活着真好”这是一种对幸福感受的质朴的表达。20世纪80年代几位哈佛心理学家对数千人进行了随机问卷调查,“什么是使人幸福的最重要的因素?”结果表明不是钱、成功、健康,甚至不是美满的爱情、婚姻和家庭,真正幸福的人只有两点是共同的:他们明确地知道自己的生活目标,同时他们也感受到自己正在稳步地向目标前进。这是以存在的完美为指向的幸福,是人自身潜能不断展开、创造力不断发挥、朝着自由全面发展的方向展开的一种生活的实在和对未来的憧憬。这是幸福的实质。他并非不指向财富,财富在某种程度上是衡量幸福的一个标准,但不是唯一的标准,不能说财富越多越能证明幸福的强度;他并非不指向健康,健康是一切幸福要素的基础,但健康总有一天要丧失,而死亡早晚要来光顾;他当然喜欢精神的宁静和享受,但决不排除感性的物质的享乐;他注重个人意志的自由和人格的健全,但是作为融入社会的一分子、为社会的不断进步和繁荣竭尽全力奋斗的一分子,他的存在的完美在于个体自我潜能和创造力最大限度的用于社会进步和繁荣的事业中的开发和创造。人的潜能的展开与创造力的发挥是一个历史的过程,需要外在的社会条件,包括物质的、精神的、文化的、政治的、人际关系的各种资源的条件,因而人的幸福的程度的获得,不同程度上受到所处的社会境遇的制约。人的潜能的展开与人的本质力量的发展,就是通过将人的存在不断引向完美,从而使人生获得幸福。

幸福是一种感受和体验,也是一种实在的生活境遇,又是一种价值的形态。潜能和创造力的展开推进人自身存在的完善,幸福存在于这一过程中,这一过程即幸



福的存在形态。人的本质力量的展开,表明了人的存在的幸福,人是在确证、领受自身的本质力量的过程中形成、培养起对生活的满足感和幸福能力的。如此就有可能避免一旦欲望得到了满足,“可怕的空虚与无聊就会袭击他”的境况出现。这不等于是说,在人的存在和价值创造的过程中痛苦和不幸不会来光顾,恰恰相反,他善于将当下的痛苦变成过去时,而将未来的幸福变为当前时,当处于逆境的主体正在走向充满希望的美好未来时,当前的痛苦如不如意每每可以得到缓解。幸福往往是以承受痛苦和不幸为代价,以过去和现在的人生为本原,又不断地指向未来的人生。希望的实现意味着幸福的实现。人的幸福的实质还在于生命历程中的各个阶段的幸福的叠加。我们既不能沉迷于当前的幸福而使未来坠入苦难,又不能为了追求长远幸福而置当下幸福于不顾。

参考译文

课文 A

追求幸福

美国宪法赋予美国人民追求幸福的权利,但是似乎谁也弄不清楚幸福跑到哪里去了。这就好比我们获得了打猎许可却无猎物可打一样。乔纳森·斯威夫特认为幸福是“一种大上其当而浑然不觉的状态”,或者是充当“一名白痴中的傻瓜”的感觉,因为斯威夫特把社会看作是一片布满虚假目标的土地。

当然,虚假目标的提法不是美国式思维。然而,我们似乎执迷于花钱买幸福的理念。当我们拥有足够的财力时,我们就会获得极大的成功。

与此同时,美国商业势力却致力于人为地使我们感到不幸福。广告业是我们的主要产业之一,它的存在不是为了满足欲望,而是为了制造欲望,其速度之快为任何人的预算所不及。这样一来,我们整个的经济就建立在使我们沉溺于贪婪的基础上。甚至有人告诉我们通过购物来支持国家经济是我们的爱国义务。

随便翻开一本迎合妇女口味的杂志,你会发现,开头的几页广告都是艺术和口号,结尾的几页则变成了药丸和疗法。开头几页的艺术包装所展示的是对至尊美丽的渴望。她拥有的是婴儿般细腻的皮肤。她呼出来的是芬芳的气息。无论她40岁、50岁、60岁,还是任何时候,她永远都拥有16岁的身段。这就是母亲为了展示她优美的体形而穿的束腹带。这是可修复肌肤使其平滑细嫩的护肤霜,这些是减去大腿脂肪的药片,这些是使人青春永驻的药丸。

很明显,没有一个有理智的人会完全被此类广告艺术、药丸或器械所打动。然而确实有人想要花钱买这个梦,并不惜为此每年花销数十亿美元。显然,幸福市场并不缺少顾客,但是他们想要购买的又是什么呢?

给“幸福”下定义是一个令人困惑的问题;最好的办法是先设定幸福的两个极端,然后向中间靠拢。认为幸福就是高人一等,住的是大理石豪宅,衣柜里有上百套衣服,这便造成了贪婪的极端。认为幸福就是印度圣人似的快乐,这就造成了精神生活的极端。圣人打坐,冥思着现实的本质,甚至超脱于肉身的负累。如果有朝圣者给他端上食物,他就吃;如果没人给,他就饿着。何苦为此事烦恼?一切物质的东西对他都微不足道。冥思就是他的快乐。他凭借常人难以想象的自律达到高度的精神集中,对他来说,能够达到如此境界就是一种快乐。

他是一个幸福的人吗?也许他的幸福仅仅是另一种幻想罢了。但是,谁能消除他的幻想呢?谁又敢说这种幸福比靠分期付款购买的幸福更虚假呢?

尽管圣人的幸福观在东方享有很高的声誉,但我却怀疑这样静态的幸福是否真的存在。可以肯定的是,他的幸福方式几乎对于任何具有西方禀性的人来说都是一种折磨。但这些极端认识仍将有助于说明幸福的概念,我们每个人都能从中找到某种平衡。梭罗自己坚定的平衡信念是:小事省一省,大事有保证。

为了占有而占有,或是为了与邻里攀比而占有,可能就是梭罗认为的小事。自觉提高自己对自然界中永恒价值的认识能力,应该属于梭罗认识中的大事。从小事上省下来的时间可以花在大事上。梭罗当然不会让自己挨饿,但是他的进食仅仅是为了保持其体能,以便有精力做更加重要的事。

努力是幸福的精髓:只有接受了挑战,我们才会有幸福。除非不可能,我们一生的满足均取决于我们把困难定位到怎样的高度。广告版幸福的致命缺陷在于它声称不需要做出任何努力就可以得到幸福。

即使是在娱乐中,我们也希望有点难度。我们想要难度,因为没有难度就没有了游戏乐趣;游戏就是一种靠制造难度来获得乐趣的方式。游戏的规则就是人为地增加难度。如果可以自行改变棋赛规则,赢一盘棋将会容易得多。然而,下棋赢棋的乐趣是在规则下赢棋。如果我们自己就能够造钱,那么即使造出一座金山也毫无乐趣可言。没有难度,就没有乐趣。

广告中推销的东西似乎常常因缺少难度而缺少乐趣。我想,印度圣人在我们看来似乎是毫无兴趣的,因为他好像拒绝参与任何事情。西方幸福观的弱点可能在于他们幻想幸福是可以买来的。而东方幸福观的弱点或许在于他们相信存在完美的幸福。

幸福从来就是不圆满的。不管我们对幸福还有什么别的解释,它都既不是拥



有,也不是存在,而是过程。美国宪法的制订者为我们公布的天赋人权,不是幸福权,而是对幸福的追求权。如果当年的爱国者能够预见后来的幸福市场,他们或许会强调这样一个基本事实:幸福在于追求本身,在于参与和改变人生,也就是说,在于相信“过程”这一理念。评估一个国家标准,不是看它已经拥有什么,或者想要拥有什么,而是看它想要成为什么。

课文 B

黄鼠狼的野性

黄鼠狼很野。谁知道它心里在想什么呢?它睡在它自己舒适的位于地下的家里,尾巴盘到前面来直盖住鼻子。有时它懒在洞内两天不出来。一旦出来,就四处寻觅兔子、田鼠和鸟类,捕杀的猎物多得吃不了,就常常拖回家去。出于本性,它撕咬猎物的脖子,或者咬断咽喉附近的血管,或者咬碎它们的头颅底部,决不松口。

我一直在阅读关于黄鼠狼的书,因为上周我看到了一只。黄鼠狼吓了我一跳,我也吓了黄鼠狼一跳,我们互相对视了很久。

从我家出来,走20分钟,穿过树林,跨过一座高架公路桥,就是霍林斯湖,一个很独特的浅水池塘。我喜欢在太阳下山的时候去那里坐在树干上。池塘水深六英寸,淹没了两英亩的低地。告诉你吧,这是一个居民区。由此出发,朝三个方向,分别走出去五分钟,会看到一排排的房子,虽然在这里是一点都看不到的。池塘的一端是一条高速公路,在另一端有一对鸭子正在筑窝。更远处,田野与树林交错,行人踏出一条条小径横竖贯穿其中。

我穿过高速公路,跨过两道低矮的篱笆,沿着一条小路漫步,为湖畔那一簇簇争奇斗艳的野玫瑰感到高兴。爬上高高的草地,然后往下走,穿过树林,径直来到我常坐的那棵倒着的橡树前。这棵树太好了。它在湖的上端充当着一个干透的长椅,仿佛从开满玫瑰花的湖畔伸出一根斜柱,成为浅蓝色的湖水和深蓝色的天空的交叉线。

太阳刚刚落山。我悠闲地坐在树干上,观赏着脚边的水生植物随波摇曳,或当鱼儿游过时慢慢地游移开。一只猫头鹰从我的右侧飞来,向我的身后飞去。它引起了我的注意;我迅速转身,很快,可能是巧合,我看见一只黄鼠狼,它正抬头看着我。

黄鼠狼!我还从未见过野生的黄鼠狼呢。它身长10英寸,像一根结实的带子,被柔软的绒毛覆盖着,毛色如青铜雕像的棕色,非常机警。它面相凶恶,脑袋如蛇头般小巧尖削,倒是做一个好箭头的材料。它的下巴只有一点点,然后便是象牙色的皮毛,长满整个腹部。两只黑黑的眼睛,深邃难测,就像洞开的窗户。

黄鼠狼当时正从四英尺外的一大簇野生玫瑰丛中钻出来，被我这一吓，一动不动了。我也被它吓呆了，慌乱地后退到树干上。我们四目锁定，而开锁的钥匙却丢掉了。

我们的表情就像一对情侣，或一对冤家，双方各怀心事，在一条宁静的小路上突然不期而遇，着实令对方倒抽一口凉气。同时也让对方不知所措，连气都不敢出。此情此景，真让人觉得太阳失去了光芒，田野移走了，池塘枯竭了；整个世界化为碎屑，沉入了那双黑洞般的眼睛。如果你我那样相互注视的话，我们的头骨会开裂，掉到肩上。好在我们不会那样对视，所以我们的脑壳尚在。

它不见了。这是上周刚发生的事情，但我已记不清是什么解除了魔法。我感觉我一定是眨过眼睛，一定是从黄鼠狼的脑袋里捡回了意识，努力地记住我的所见。而黄鼠狼也从夺人心魄的惊惧中挣脱出来，返回现实，迅速恢复了它的本能。它消失在野玫瑰丛中。我一动不动地等待，大脑突然兴奋起来，心中暗自祈求，而它却再也没有回来。

我和黄鼠狼互相交换意识有60秒。大脑属于个人的私处，把我们的心里话记录在若干秘密的磁带上。但是，在一个刺激而惊恐的瞬间，我和黄鼠狼都彼此介入了对方的磁带。如果它的磁带是空白的，我又能有什么办法？

从那以后，它的脑袋会想些什么？一只黄鼠狼能想些什么呢？它是不会说的。它惟一的自我记载就是地上的爪痕，散落的羽毛，田鼠的血迹和尸骨，无人收拾，支离破碎，散落各处，随风飘零。

我愿意学会，或者记住，如何生活。然而，坦率地说，我来霍林斯湖与其说是为了学习如何生活，不如说是为了忘却生活。也就是说，我认为我不能够从一只野生动物那里学会如何生活，尤其是某些具体做法：难道我会吃生肉吗？我会高高地翘起尾巴吗？我会手脚并用地走路吗？不过，我倒是可以学习如何生活在纯粹的感官世界里，学会排除偏见、放弃执著心的高雅生活。黄鼠狼生活在最基本的物质条件下，我们则生活在广泛的选择中，憎恶清贫，但最终却归于清贫。我愿意选择自己应该选择的方式来生活，就像黄鼠狼选择它应该选择的方式生活一样。我怀疑我的生活方式像黄鼠狼：无悔地面对生死，关注一切，忘却一切，稳准狠地捕捉自己的猎物。

要知道，我们也能以这样的意志来捕捉猎物。关键在于你要运用一定的技能和专注精神来寻找你的目标，找准最佳的切入点，狠狠地咬下去。这种做法就是让步，而不是出击。黄鼠狼从不“攻击”任何目标；它按自己喜欢的模式生活，每时每刻都为享有简约生活中那份绝对的悠闲而做出让步。我认为，牢牢把握住你的一种需要不放手，生活将会平平安安，顺顺利利，合乎自然，安逸无忧。牢牢地把握住它，让它带你进入更加美好的生活境界。